

Speed Up!

lorelli
emotion

ride on car

OFF ROAD

age range: from 1 up to 3 years
max: 20 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V1.2W

www.lorelli.eu



find us on

Conteúdo / Capapaa ne

EN	Manual de instruções.....	4
BG	PIHczpɣxul4ø aa ynoTpe6a.....	6
RO	Instruções de utilização.....	8
	oA riEzxPHz zrPE z.....	10
	L1Hczpɣxuø no exchnyaTauui4.....	12
	Uputstvo za upotrebu.....	14
	de utilização.....	16
	Instruções de utilização.....	18



BG-Cxannpaúze QR xo.aa, aa ,aa nonynnze noeeue nnøopluauna aa npoqyirra n nncípɣxuna aa ynoípe6a Ha noeeue eanc'n. klaierrieñe nprno>ennezo QR cxenep Ha yczpoúccezoo cn.

PT - Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções do manual em mais idiomas. Descarregue a aplicação QR Scanner para o seu dispositivo.

SRB/HR/ME/BIH

O QR Scanner obter mais informações sobre o processo e os resultados da pesquisa na área. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoji uređaj. IT-Scansiona o código QR para obter mais informações sobre o produto e instruções de utilização em várias línguas. Utilize a aplicação QR Scanner no seu dispositivo.

GR-Zópcuoq Tou xéúðixa QR yia TrcpiooóTEpcc TrAqpoøopícc cTixó pc To TTpoiðv xai oðiqyícc ypijioç oc TrEpiooóTEpcc ýAcuooçç. KaTçóoTc Tqv cqáppoyrj QR Scanner oTq ouoçxudí oac.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Descarregue a aplicação QR Scanner no seu dispositivo

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Ozcxannpyúze QR-xoa, nzoðui nonynnzu ðonurue nnøopuartnn o npoayxe n nnczpyixijnn no axchnyazaunn Ha ppyrn n3uixax. 3arpɣ3nre nprno>enrie QR Scanner Ha ceoe yczpoúczao.

Para obter mais informações sobre o produto e o manual de instruções em outras línguas, basta digitalizar o código QR. a aplicação de leitura de QR no seu computador portátil ou tablet.

NL -Digitalize o código QR para obter mais informações sobre o produto e o manuseamento em mais talentos. Descarregue a aplicação do leitor QR no seu aparelho para o digitalizar.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarregue a aplicação QR Scanner a partir do seu endereço de e-mail.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Aplikue o scanner QR no seu telemovel.

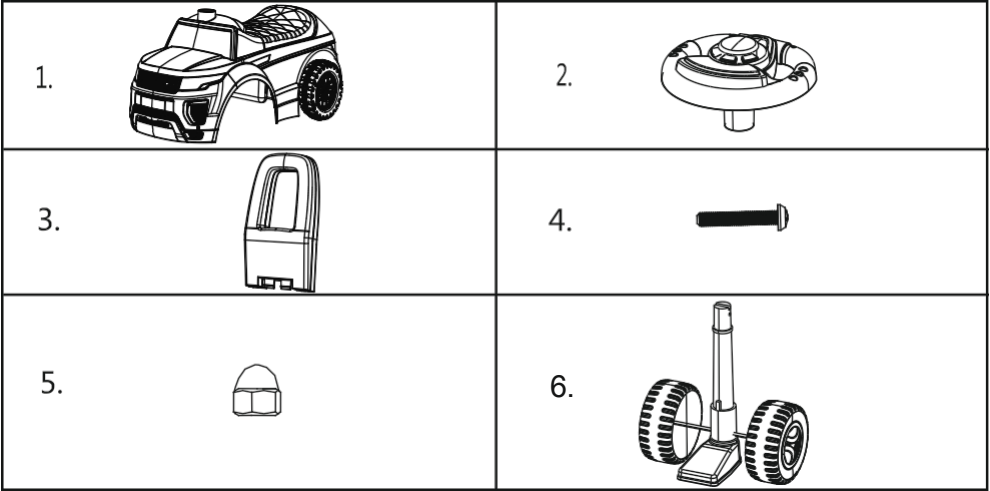
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Cxennpaj ro QR xojaoi aa ,aa poðneizi noeeze nnøopluarlan aa nponaeopoi n ynaíçiee aa xopnciewe,na noeeze jaanr'n.Cnluneie ja annxajinjaza QR Scanner App Ha eau.lnoz ypea.

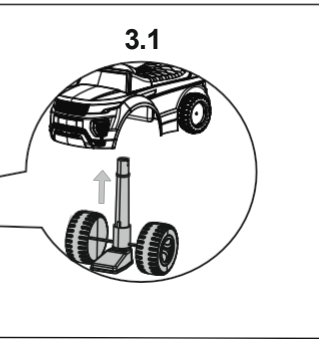
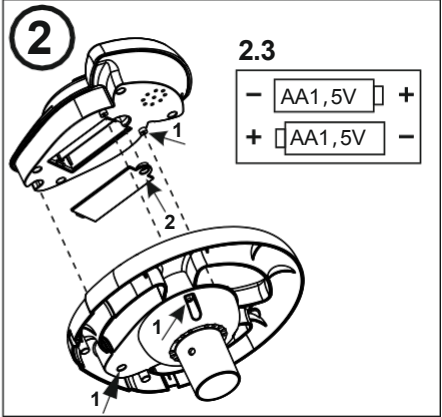
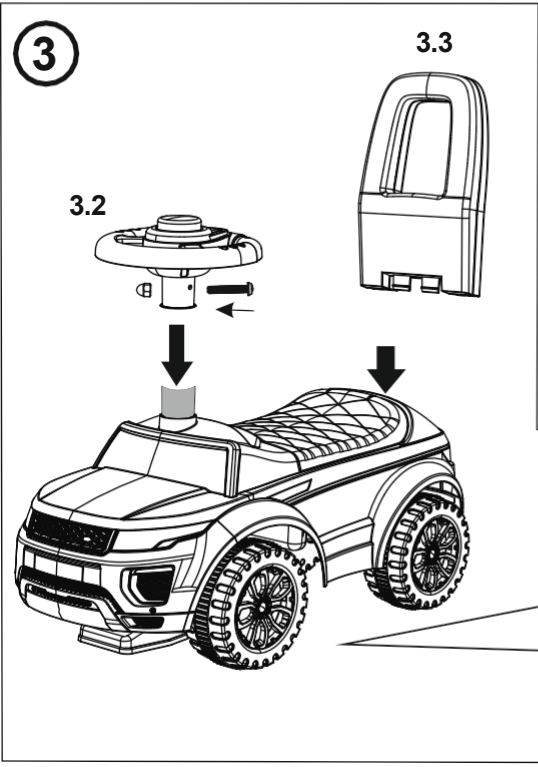
TR-Deayılı ürün bilgisi ve cökülü dilde kullanma klavuzunu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

ES- Escanea o código QR para obter mais informações sobre o produto e o seu manual de utilização em vários idiomas. Descarregue no seu dispositivo a aplicação de Lector de códigos QR

1



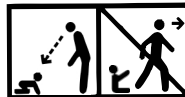
3



IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA! LER COM ATENÇÃO!

Carro de passeio "OFF ROAD"

REQUISITOS DE SEGURANÇA



1. **ATENÇÃO!** Faixa etária recomendada: 12 meses a 3 anos.
2. **AVISO!** Nunca deixe uma criança sem vigilância neste produto.
3. **AVISO!** Para evitar o perigo de asfixia, retirar a cobertura de plástico antes de utilizar este produto. Esta cobertura deve ser destruída ou mantida afastada de bebés e crianças!
4. **ATENÇÃO!** Este produto é um brinquedo e só deve ser montado por um adulto.
5. **ATENÇÃO!** Proibir a utilização do produto perto de escadas e superfícies irregulares.
6. **ATENÇÃO!** Manter afastado de fogos, aparelhos de aquecimento e de cozedura.
7. **ATENÇÃO!** Manter afastado de zonas onde exista um rio, uma piscina ou obstáculos.
8. **ATENÇÃO!** Manter afastado da via pública e da via de circulação automóvel.
9. **ATENÇÃO!** Evitar colisões com vidros de portas, janelas e móveis.
10. **ATENÇÃO!** Não utilizar o produto se algum componente estiver partido ou em falta.
11. **AVISO!** Não utilizar peças de substituição que não sejam as aprovadas pelo fabricante ou distribuidor.
12. **AVISO!** Este produto deve ser sempre utilizado sob a supervisão direta de um adulto.
13. **ATENÇÃO!** Utilizar em zonas seguras para conduzir, como parques infantis, parques, etc.
14. **ATENÇÃO!** O brinquedo deve ser utilizado com precaução, uma vez que é necessária perícia para evitar quedas ou colisões que provoquem lesões no utilizador ou em terceiros.
15. **ATENÇÃO!** Utilizar o equipamento de proteção (capacetes, luvas, joelheiras, cotoveleiras).
16. **ATENÇÃO!** Não deve ser utilizado por crianças com mais de 36 meses devido à sua força insuficiente. 20 kg máx.
17. **ATENÇÃO!** Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
18. **ATENÇÃO!** O produto é adequado apenas para uma criança.
19. **ATENÇÃO!** Não deixar a criança apoiar-se banco.
20. **ATENÇÃO!** Este brinquedo não tem travão!
21. **ATENÇÃO!** É obrigatório o uso de calçado durante a utilização!

EN 71-1,2,3 ; EN 62115

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

1. Verificar se as peças fixas estão bem fixas, flexíveis ou não. Se houver peças danificadas, substitua-as imediatamente.
2. Os carros adoptam tubos, plásticos, papel de piche e tecido, evitam ser utilizados ou mantidos na humidade e em temperaturas muito frias ou elevadas durante muito tempo e cobrem-nos.
3. Nunca utilizar substâncias corrosivas ou abrasivas para limpar o brinquedo. Limpar com um pano húmido e sabão neutro.
4. Se o produto tiver sido utilizado na praia, limpe-o de modo a retirar a areia ou o sal das peças móveis e das rodas.
5. Verificar periodicamente se os parafusos estão soltos.

PEÇAS

Peças - Figura 1

- | | | | |
|----------------------|--------------|--------------------|-----------|
| 1. Corpo | -1pc. | 4. Parafuso M5x40 | - 1pc. |
| 2. Volante - 1 peça. | | 5. Porca M5 | - 1 unid. |
| 3. Encosto | - 1 unidade. | 6. Eixo de direção | -1pc. |

Materiais utilizados: Plástico;
Metal

MONTAGEM

INSTALAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

1. Localize o compartimento da bateria na parte de trás do volante.
2. Desaperte os 3 parafusos marcados com "1" na figura 2 por baixo do volante e retire a peça musical.

Aviso. Ferramenta necessária para a montagem - Chave de fendas cruzada (não incluída no conjunto).

3. Desaperte o parafuso da porta do compartimento das pilhas com uma chave de fendas e retire a porta do compartimento das pilhas. Figura 2.2
 4. Introduzir duas pilhas alcalinas "AA" (LR6) de 1,5 V no compartimento das pilhas. **Atenção! A pilha deve ser colocada na ranhura da pilha com a polaridade correta, "+" e "-" !** Figura 2.3
- Sugestão: Recomendamos a utilização de uma pilha alcalina para uma maior duração da pilha.
5. Volte a colocar a porta do compartimento das pilhas e aperte o parafuso.
 6. Fixar a parte musical ao volante com os 3 parafusos.



Proteger o ambiente não eliminando este produto com o lixo doméstico (2012/19/UE).
Verificar as recomendações das autoridades locais sobre reciclagem (apenas para a Europa).

Informações de segurança da bateria: Aviso! Não deixar as crianças brincarem com as pilhas! Em excepcionais, as pilhas podem derramar fluidos que podem causar queimaduras químicas ou arruinar o seu produto. Para evitar fugas de pilhas: -Não misturar pilhas velhas e novas ou pilhas de diferentes tipos: alcalinas, normais (carbono - zinco) ou recarregáveis (níquel - cádmio);

-Introduzir as pilhas conforme indicado no interior do compartimento das pilhas; - Retirar as pilhas durante longos períodos de não utilização. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Eliminar as pilhas de forma segura. Não deite fora este produto num incêndio. As pilhas podem explodir ou derramar;
-Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente ao recomendado; - Não carregue pilhas não recarregáveis; - Retire as pilhas recarregáveis do produto antes de as carregar;
-Se forem utilizadas pilhas recarregáveis, estas só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

MONTAGEM

1. Introduza o eixo de direção através da abertura na parte da frente da carroçaria e certifique-se de que o eixo está posicionado de modo a que a parte saliente fique virada para a parte da frente do automóvel. Figura 3.1
2. Segurar com uma mão o eixo de direção do lado inferior do automóvel. Com a outra mão, instale o volante na parte superior do eixo e insira o parafuso por baixo do volante. Figura 3.2 Instale a porca do parafuso e aperte-a com uma chave de fendas cruzada.
3. Coloque o encosto sobre as aberturas na parte traseira da carroçaria. Figura 3.3 Enquanto segura a frente do veículo com uma mão, empurre firmemente o encosto para baixo com a outra mão. Certifique-se de que o encosto está completamente instalado!

¡IMPORTANTE! LER DETENIDAMENTE E €fD GUARDELO PARA FUTURAS CONSULTAS. ¡LEA DETENIDAMENTE!

REQUISITOS DE SEGURANÇA



1. **¡ADVERTENCIA!** Idade recomendada: de 12 meses a 3 anos.
2. **¡ADVERTENCIA!** ¡Nuncadeje al niño desatendido mientras esté instalado en este producto!
3. **AVISO!** Para evitar de asfixia, antes de utilizar este artigo pela primeira vez, deve retirar do mesmo todo o invólucro de plástico. Este aparelho deve ser destruído ou guardado fora do alcance de bebés e crianças!
 - **¡ADVERTENCIA!** Este artigo é um brinquedo e deve ser ensamblado exclusivamente por um adulto.
5. **¡ADVERTENCIA!** Evite o acesso da unidade a escadas, degraus e superfícies irregulares.
 - **¡ADVERTENCIA!** Impide el acceso hacia todas las chimeneas, hornos, parrillas o calefacción.
7. **¡ADVERTENCIA!** Não utilize este produto perto de árvores, estanques, piscinas ou instalações de abastecimento de água.
- >- **¡ADVERTENCIA!** Não o utilize onde exista uma via de tráfico.
9. **¡ADVERTENCIA!** Evitar colisões com vidros em caixilhos, janelas e móveis.
10. **ATENÇÃO!** Não utilizar o artigo se algum dos componentes estiver roto ou em falta.
11. **¡ADVERTENCIA!** Não utilize peças de substituição diferentes das aprovadas pelo fabricante ou pelo distribuidor!
12. **ATENÇÃO!** Utilizar o produto sob a supervisão direta e contínua de um adulto!
13. **¡ADVERTENCIA!** É fundamental utilizar este produto em locais sem perigo para eles: parques, áreas de jogo, etc.
14. **CUIDADO!** O brinquedo deve ser utilizado com precaução, uma vez que é necessária habilidade para evitar quedas ou colisões que provoquem lesões no utilizador ou em terceiros.
15. **¡ADVERTENCIA!** Conviene utilizar equipo de protección (casco, guantes, rodilleras, coderas).
16. **¡ADVERTENCIA!** Não deve ser utilizado por crianças com menos de 36 meses devido principalmente insuficiente atenção prestada ao aspeto da durabilidade. Peso máximo de 20 Kg..
17. **ATENÇÃO!** Manter todos os objectos e peças pequenas fora do alcance da criança.
18. **ATENÇÃO!** O produto está destinado a ser instalado numa única criança.
19. **ATENÇÃO!** NÃO permitir que o seu filho se ponha de pé sobre o assento.
20. **¡ADVERTENCIA!** ¡Este juguete no tiene frenos!
21. **ATENÇÃO!** É recomendável usar zapatos durante a sua utilização.

EN 71-1,2,3 ; EN 62115

CUIDADO E MANUTENÇÃO

1. Verificar o estado do veículo antes de o utilizar. Examine as peças para verificar se não há sujidade ou danos e, se houver peças em falta ou se houver peças danificadas, substitua-as imediatamente por peças novas!
2. Não coloque o seu carro de serviço em locais húmidos, muito quentes ou muito frios; cubra-o com um material protetor adequado para o proteger da luz solar.
3. Nunca utilize limpadores agressivos como abrasivos ou diluentes para limpar o brinquedo. Limpe com um pano humedecido e um sabão suave.
4. Se o carro de serviço tiver sido utilizado na praia, utilizar um dispositivo para eliminar a areia ou o sal mecanismos móveis e das estradas.
5. Certifique-se regularmente de que não tem pernos sueltos.

PIEZAS

Imagem 1			
1. Corpo	- 1ud.	4. Perno M5x40	- 1ud.
2. Volante de manobra	- 1ud.	5. Tuerca MS	- 1ud.
3. Respaldo	- 1ud.	6. Eixo de direção	- 1ud.

Elementos que contêm o artigo: Plástico; Metal

ARMAZENAMENTO E TROCA DE BATERIAS

1. Encontre o compartimento da bateria na parte traseira da placa de música.
2. Desenrosque os 3 torniquetes marcados com "1" na Imagem 2 abaixo do manípulo, retirando a unidade de música. **AVISO:** Deverá utilizar um destornillador de Estrella para montar as pilhas. (Não incluído no conjunto)
3. Desenroscar o tornilho através do destilador e abrir a tampa do compartimento das pilhas retirándola. Imagem 2.2
4. instale as duas pilhas alcalinas tipo "AA" (LR6) de 1,5 V no compartimento das .
! ADVERTÊNCIA! | As baterias devem ser inseridas corretamente de acordo com a polaridade indicada. (+ y -) ! Imagem 2.3
Conselho: Recomendamos utilizar pilhas alcalinas de larga vida útil.
5. Volte a instalar o tapa das baterias e apriete o tornilho.
6. Instale a placa de música na manivela através dos torniquetes.



Proteja o meio ambiente não desechando este produto com a base doméstica (2012/19 / UE). Consultar as recomendações das autoridades locais sobre a reciclagem (Solo para Europa).

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA DAS BATERIAS

iADVERTENCIA! i**Não permita que a criança brinque com as pilhas!** Em certos casos, as baterias podem derramar líquidos, o que pode causar queimaduras químicas ou danificar o produto. Para evitar fugas das pilhas:

- Não misturar baterias antigas e novas ou baterias de um tipo diferente: pila alcalina, pila seca comum (Zinco-carbono) ou pila recarregável (Níquel-cromo).
- As baterias devem ser inseridas corretamente de acordo com a polaridade indicada.
- Se não for utilizar o produto durante um período de tempo prolongado, retire as pilhas. Retire sempre as pilhas descarregadas do produto. Coloque as pilhas de forma segura nos locais designados. Não coloque as pilhas no fogo. Isto pode provocar uma explosão ou uma fuga. - Não provoca um curto-circuito nas baterias.
- Utilize os tipos de pilastras que recomendamos ou apenas as do mesmo tipo.
- Não recarregar pilas, que não são recarregáveis; - Saque as baterias do produto antes de as recarregar;
- Qualquer bateria recarregável deve ser carregada apenas sob a supervisão de um adulto.

MONTAJE

1. Inserir por parte inferior hacia arriba a través de la abertura en la parte delantera de cuerpo el eje de dirección asegurándose de que el eje ha quedado colocado de modo que la parte sobresaliente destinado a ser acoplado quede en la parte delantera del carro. Imagem 3.1
2. Deve apoiar com uma mão por baixo do carro o eixo de direção. Com a outra mão, deve instalar o volante de manobra na parte superior da jante inserindo o perno (Imagem 3.2). Instale a pinça do perno, apertando-a com um destornillador de estrella.
3. Colocar o respaldo nos orifícios destinados posicionados na parte traseira do corpo. Imagen 3.3 Mientras esta sujetando con una mano la parte delantera del coche, con la otra usted deberá empujar firmemente el respaldo hacia abajo. ¡Asegúrese de que as palancas de bloqueio de respaldo estão completamente instaladas na sua posição correta!

Didis Ltd.
Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД
България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com